TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MAI SƠN** **TỈNH SƠN LA**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 25/2023/QĐST-DS	*Mai Sơn, ngày 15 tháng 8 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ khoản 3 Điều 147 Bộ luật Tố tụng dân sự; Khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành 07 tháng 8 năm 2023 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 97/2023/TLST-DS ngày 25 tháng 7 năm 2023 về tranh chấp hợp đồng tín dụng.

XÉT THẤY:

Thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự.

- Nguyên đơn: Tổ chức T chính vi mô TNHH M7. Địa chỉ: Số 21, phố Đồng Bông, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Bà Lê Thị Hải Yến – Chủ tịch hội đồng thành viên.

Đại diện theo ủy quyền: Bà Đào Thị Thúy – Giám đốc Tổ chức T chính vi mô TNHH M7 chi nhánh Mai Sơn, Sơn La.

- Bị đơn: Bà Hà Thị M, sinh năm: 1966 và anh Bùi Thế T, sinh năm: 1997. Địa chỉ: Tiểu khu 12, thị trấn Hát Lót, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Về nội dung: Tổ chức T chính vi mô TNHH M7 và bà Hà Thị M, anh Bùi Thế T thống nhất xác nhận số tiền bà M, anh T có trách nhiệm thanh toán cho Tổ chức T chính vi mô TNHH M7 theo HĐ tín dụng số 000003213/HĐTD/M7-MFI ngày 07/5/2021 và HĐ tín dụng số 000007340/HĐTD/M7-MFI ngày 26/10/2021 tính đến ngày 07/8/2023 tổng số tiền là 14.138.000VNĐ cụ thể:

HĐ tín dụng số 000003213/HĐTD/M7-MFI ngày 07/5/2021 dư gốc quá hạn là 6.746.000VNĐ; dư lãi quá hạn phải trả là 1.184.000VNĐ; lãi phạt quá hạn gốc

là 1.100.000VNĐ.

HĐ tín dụng số 000007340/HĐTD/M7-MFI ngày 26/10/2021 dư gốc quá hạn là 3.702.000VNĐ; dư lãi quá hạn phải trả là 308.000VNĐ; lãi phạt quá hạn gốc là 1.098.000VNĐ.

Lộ trình thanh toán:

- Lần 1: Chậm nhất ngày 28/8/2023 bà Hà Thị M, anh Bùi Thế T trả 2.300.000VNĐ cho tổ chức TCVM TNHH M7.

- Lần 2: Chậm nhất ngày 28/9/2023 bà Hà Thị M, anh Bùi Thế T trả 2.300.000VNĐ cho tổ chức TCVM TNHH M7.

- Lần 3: Chậm nhất ngày 28/10/2023 bà Hà Thị M, anh Bùi Thế T trả 2.300.000VNĐ cho tổ chức TCVM TNHH M7.

- Kể từ ngày 01/11/2023 bà Hà Thị M, anh Bùi Thế T có trách nhiệm thanh toán số tiền nợ còn lại bao gồm nợ gốc và lãi suất tính đến thời điểm thanh toán cho Tổ chức TCVM TNHH M7 cho tổ chức TCVM TNHH M7 theo định kỳ hàng tháng là 1.500.000VNĐ/ 1 tháng cho đến khi thanh toán xong toàn bộ số tiền nợ còn lại.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày lập biên bản hòa giải thành cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án (bà M, anh T) còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quá hạn các bên đã thỏa thuận theo 02 hợp đồng tín dụng HĐ tín dụng số 000003213/HĐTD/M7-MFI và HĐ tín dụng số 000007340/HĐTD/M7-MFI.

Trường hợp bà M, anh T vi phạm nghĩa vụ thanh toán tại bất kỳ thời điểm thanh toán nào theo thỏa thuận thì Tổ chức T chính vi mô TNHH M7 được quyền yêu cầu bà M, anh T thanh toán ngay toàn bộ số tiền nợ còn lại, đồng thời được quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự thi hành án quyết định của Tòa án.

Về án phí: Bà Hà Thị M, anh Bùi Thế T chịu án phí dân sự sơ thẩm là 176.000VNĐ (Một trăm bảy mươi sáu nghìn) đồng.

Tổ chức T chính vi mô TNHH M7 chịu án phí dân sự sơ thẩm là 176.000 (Một trăm bảy mươi sáu nghìn) đồng, được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí 398.000 (Ba trăm chín mươi tám nghìn) đồng đã nộp theo Biên lai thu Tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số: AA/2021/0003661 ngày 20 tháng 7 năm 2023 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Mai Sơn, được nhận lại 222.000 (Hai trăm hai mươi hai nghìn) đồng tại Chi cục thi hành án Dân sự huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành

án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Phạm Thị Thanh Nga